

裁军谈判会议

Chinese

第一四五八次全体会议最后记录

2018年5月29日星期二上午10时在日内瓦万国宫举行

主席： 胡萨姆·埃丁·亚阿拉先生.....(阿拉伯叙利亚共和国)

GE.18-22817 (C) 210619 060919



* 1 8 2 2 8 1 7 *

请回收 



主席(以阿拉伯文发言): 我宣布裁军谈判会议第 1458 次全体会议开始。尊敬的同事们、默勒先生、女士们、先生们, 由于今天的会议是阿拉伯叙利亚共和国担任主席以来的首次裁军谈判会议全体会议, 在开始讨论今天的议程之前, 请允许我首先做一个介绍性发言, 解释叙利亚在今后四周担任主席期间拟采用的方法。我赞赏地注意到三位前任主席——瑞士、瑞典和斯里兰卡大使发挥的作用, 以及本届会议六位主席通过非正式合作机制开展的富有成效和建设性的合作, 尽管每位主席的优先事项不同, 但事实证明这种合作是有益的。我也欣见裁谈会秘书长米凯尔·默勒先生今天出席会议。

自 1996 年加入裁军谈判会议以来, 阿拉伯叙利亚共和国于 2018 年荣幸地第三次担任裁谈会主席。我谨强调, 叙利亚在担任主席期间将遵循裁谈会的议事规则以及指导主席履行职责的专业精神和透明度原则。我们将保持开放态度, 接受所有建设性和严肃意见, 并期待以完全透明和专业的方式与裁谈会成员合作。与此同时, 成员国须继续致力于根据裁谈会议事规则保持积极氛围, 并将重点放在裁谈会的任务、作用以及议程问题上, 同时避免采取政治考量因素驱动的态度, 这种态度只会造成紧张局势, 阻碍合作和积极对话。

阿拉伯叙利亚共和国坚信裁军谈判会议的重要性, 因为它是裁军谈判的唯一多边论坛。只有通过裁谈会, 我们才可能实现核裁军和无核武器世界, 并确保和平利用外层空间, 将其作为我们人类共同的遗产。遗憾的是, 二十多年来, 裁谈会的谈判一直停滞不前。当然, 我们清楚当前国际和区域安全环境的影响, 裁谈会任务范围内各种问题的复杂性, 以及对这些问题的广泛不同立场。我们认识到突破目前僵局涉及的复杂性, 以及就裁谈会工作方案达成共识的难度。但是, 我们也认为, 这一现实不应妨碍我们进一步作出认真努力, 就包含谈判任务的工作方案达成谅解。出现僵局的根本原因不在于裁谈会程序, 而在于缺乏实现其目标的政治意愿。

由于 2018 年届会期间所付出的艰苦努力, 我们取得了令人鼓舞的进展, 裁谈会设法通过了两项重要决定, 设立了五个附属机构, 将其直接投入运作并确定了固定工作时间表。我打算与过去两周内开始工作的这些附属机构协调员进行磋商。我将听取他们对讨论的初步评估, 征求对叙利亚担任主席期间下一阶段优先事项的看法和期望, 并向他们保证, 我将支持其按照预定时间表开展工作。

考虑到 CD/2119 号文件所载的决定不影响裁谈会的议事规则以及这些规则赋予主席的起草工作方案的责任, 我打算根据议事规则、特别是第 28 和第 29 条赋予主席的职责, 与成员国直接进行双边磋商, 以便就各方都能同意的工作方案提出有意义的具体提案。我还将与各区域集团的代表协商, 征求对裁谈会应如何开展工作的意见。我呼吁有具体提案的成员国向主席通报提案。我将本着积极、建设性和透明的精神举行这些磋商。与此同时, 附属机构将继续按照时间表开展工作。我拟继续每周举行全体会议, 让成员国就裁谈会议程所列议题讨论立场。我也会让成员国有足够的时间参与附属机构的工作和双边磋商。我希望收到你们在这方面的建议和意见。我将在下一阶段向裁谈会通报磋商结果。

现在回到今天的会议, 我看到发言名单上有以下代表团: 美国、澳大利亚、白俄罗斯、保加利亚和新西兰。请美国代表发言。

伍德先生(美利坚合众国): 今天为本机构历史上悲哀和耻辱的一天。简而言之, 继续用《化学武器公约》禁止的武器滥杀本国人民的叙利亚政权竟然当上了

本机构主席，真是一种嘲讽。我们不应佯称叙利亚担任本机构主席具有任何合法性，而是应该追究叙利亚政权和帮其犯下野蛮罪行人员的责任。

美国对叙利亚的行动、对其公然无视国际义务以及贸然担任致力于推进裁军和不扩散机构的主席感到愤慨。鉴于叙利亚一再违反在此谈判的条约所表现的对本机构工作的蔑视，该国缺乏担任裁军谈判会议这一谈判《化学武器公约》机构主席的公信力和道德权威。叙利亚于 2013 年加入该条约，但当时或现在都显然无意履行义务，因为该国继续拥有和使用化学武器，并对本国人民采取野蛮行动。

叙利亚政权使用化学武器由来已久，尽管各方进行了持续的外交努力，但自 2011 年叙利亚冲突开始以来，这一行径造成了令人震惊的人类苦难。4 月 7 日在杜马发生的骇人听闻的化学武器袭击只是阿萨德政权蔑视和全然无视《化学武器公约》义务的另一个悲惨例子。叙利亚的此种行为也公然违反了联合国安全理事会的多项决议，尤其是联合国安全理事会第 2118 (2013)号决议，该决议要求叙利亚销毁其所有化学武器库存并停止使用化学武器。

阿萨德政权的行动表明其公然无视叙利亚的法律义务，并威胁到国际社会承诺保护的反对使用化学武器的长期全球规范。国际社会需利用所有可用工具，表明不会容忍任何人在任何地方使用化学武器。当然，叙利亚无视国际军备控制义务的行为不仅限于拥有和对叙利亚人民使用化学武器。

鉴于叙利亚长期不遵守《不扩散核武器条约》(《不扩散条约》)及根据《不扩散条约》签署的国际原子能机构(原子能机构)的《保障监督协定》，也应立即取消其资格。自从国际原子能机构(原子能机构)理事会发现叙利亚不遵守《保障监督协定》，秘密建造未申报的钚生产反应堆以来，已逾七年。自那时以来，叙利亚无视原子能机构总干事和理事会关于与原子能机构合作纠正持续违规行为的呼吁。叙利亚未建设性地解决这些问题，而是试图猖獗地阻挠原子能机构的调查，并诋毁原子能机构有充分依据的技术评估。叙利亚的阻挠行为和公然不遵守行为导致其不适合担任本机构主席国。

我要明确一点，在叙利亚担任裁军谈判会议主席期间，我们不能允许裁谈会一切如常。我们不能视而不见地任由一个支持本机构所设想防止的一切的政权担任主席。我们今天出席并不意味对叙利亚担任主席的资格或公信力予以任何支持或认可。事实上，情况正好相反。我们不能坐视不管，让叙利亚不受质疑地担任主席，或者默许裁谈会在叙利亚领导下进行日常运作。我们非常尊重裁军谈判会议作为一个机构的重要性，因此不能允许这种情况发生。在今后四周，我们将在此会议厅出席会议，以确保叙利亚不能推进违背美国利益的倡议，但我们将从根本上改变我们出席全体会议的性质。美国也不会参加叙利亚作为主席可能决定召开的任何非正式会议。此外，在叙利亚担任主席期间，美国代表团将不参加裁谈会任何附属机构的讨论。我们期待在叙利亚主席任期结束后，重新正常参与裁谈会的所有会议。

我们鼓励其他人与我们一道，对叙利亚的行动表示愤慨，反对叙利亚政权担任裁军谈判会议主席，并与我们合作，进一步施加政治压力，追究在叙利亚实施野蛮袭击并持续违反国际军备控制和不扩散义务的施暴者的责任。

曼斯菲尔德女士(澳大利亚)：我代表澳大利亚、加拿大和土耳其发言，对叙利亚担任裁军谈判会议主席表示遗憾。我们致力于使裁谈会作为世界上唯一的多

边裁军谈判论坛发挥作用。但是，我们几个国家的政府强烈认为，由明显违反国际裁军和不扩散义务的国家的代表担任本机构主席，会损害本机构的公信力。

尽管国际社会为确保销毁叙利亚申报的化学武器方案作出了长期和持续的努力，我们也为此作出了贡献，但独立的国际调查得出结论认为，叙利亚继续使用化学武器。叙利亚违反《化学武器公约》——裁谈会的一个标志性成果文书——一再使用化学武器，构成违反国际法的行为，也公然违反基本人道原则。

谨请记录我们原则上反对叙利亚曾经以及继续使用化学武器，但希望裁谈会在此期间开展建设工作。

主席(以阿拉伯文发言): 名单上的下一位发言者是白俄罗斯。

安布拉舍维奇先生(白俄罗斯)(以俄文发言): 主席先生，由于这是你担任主席期间首次举行的裁谈会会议，请允许我就此向你表示祝贺，并向你保证，我们将支持你履行职责和权力。我还要借此机会感谢瑞士代表团组织了五个附属机构的工作，其中四个已经举行了首次会议。

我们欢迎附属机构工作的初步成果。核裁军、防止外层空间军备竞赛以及新挑战和威胁问题与各国利益攸关。非常重要的一点是，各国的利益总体上与联合国秘书长安东尼奥·古特雷斯 5 月 24 日在日内瓦宣布的《联合国秘书处裁军议程》保持一致。正如该文件所述，所有国家、特别是发展中国家积极参与政策讨论，有助于在和平与安全的所有领域取得更有效和可持续的成果。

白俄罗斯共和国谴责任何非法使用大规模毁灭性武器的行为。我们认为，此种行为对国际和平与安全构成威胁。关于使用大规模毁灭性武器的指控非常严重，我们认为，必须对每个案件进行严格和公正的调查。

我们正是在本会议厅中就调查使用大规模毁灭性武器案件的一些机制达成了一致。这些机制得到了国际法的应有认可，我们认为，必须维护调查使用大规模毁灭性武器案件的现有国际法律机制的权威和公正性，并减少各种虚假新闻可能对其造成的政治压力和干扰。我们都非常清楚虚假新闻对当代政治造成的损害。

联合国裁军谈判会议不是法院，无权进行调查。裁军谈判会议的任务是在国际裁军和不扩散领域制定有效措施，主要是国际法措施，我们敦促所有各方遵守裁谈会的任务。

在此种积极势头的背景下，我们应有效利用时间。通过裁谈会工作方案仍是优先事项。我们认为，早就应该明确“具有谈判授权的平衡且全面的工作方案”的确切含义，并努力就每一部分拟订内容达成相互理解。我们认为，这些讨论将补充裁军谈判会议附属机构所做的工作，并将有助于我们取得切实有效的成果。

主席(以阿拉伯文发言): 谢谢你，大使。现在请保加利亚代表发言。

肯帕伊宁女士(保加利亚): 我代表欧洲联盟发言。候选国土耳其、黑山和阿尔巴尼亚，稳定与结盟进程国和潜在候选国波斯尼亚和黑塞哥维那，欧洲经济区成员、欧洲自由贸易联盟国家挪威，以及乌克兰和格鲁吉亚都赞同这一发言。

欧洲联盟完全支持以联合国为核心的有效多边主义和基于规则的国际秩序。它们对于确保维护国际和平与安全不可或缺。上周，联合国秘书长在日内瓦明确呼吁支持全面禁止化学武器，并谴责化学武器袭击以及其他违反国际人道主义法的袭击，包括蓄意和不分青红皂白地袭击平民、民用基础设施、医院和学校。在

全球规则和规范日益遭遇挑战的世界中，联合国系统代表道德权威和国际合法性。我们继续强调必须维护国际机构、相关协定和条约并确保其适当和有效运作。

虽然不应由一个不遵守不扩散义务的国家来主持世界上唯一多边裁军谈判论坛的会议，但我们不会允许此种情况损害裁军谈判会议及其附属机构的工作。我们记得，根据议事规则第 9 条，裁谈会主席由所有成员按字母顺序轮流担任。我们将继续尊重裁谈会的规则和程序。

我们皆须谨记，叙利亚政权对叙利亚冲突的旷日持久负有绝大部分责任，冲突已进入第八个年头，存在持续和广泛的暴力行为以及持续和残酷地侵犯人权和违反国际人道主义法的行为，叙利亚政权和达伊沙已被证实使用化学武器。冲突每天都在夺走平民的生命，叙利亚政权应对灾难性的人道主义局势和叙利亚人民的苦难负责。全面内战已经造成 40 多万人死亡，1,200 多万人流离失所，其中包括邻国收容的 560 多万难民和叙利亚境内的 660 万流离失所者。境内近 1,310 万人(其中近一半是儿童)迫切需要人道主义援助和保护。

欧洲联盟重申，靠军事办法无法解决叙利亚冲突。只有符合联合国安全理事会第 2254 (2015)号决议的政治解决方案才能给叙利亚及其人民带来和平。我们再次最强烈地谴责已得到禁止化学武器组织(禁化武组织)——联合国联合调查机制证实的叙利亚武装部队在至少四起案件中使用化学武器的行为。我们还对调查委员会和国际公正独立机制所报告的所有使用化学武器的案件提出谴责。我们还谴责已得到联合调查机制证实的达伊沙在至少两起案件中使用化学武器的行为。我们感到关切的是，不断有报道称该政权最近几个月在东古塔和叙利亚其他地区使用化学武器，包括对杜马发动毁灭性化学袭击，这严重违反国际法，触犯人类尊严。我们对禁化武组织事实调查组的最新报告表示关切，该报告确认今年 2 月 4 日在叙利亚萨拉奎布可能发生了将氯气作为武器使用的情况。

在《总议定书》生效 90 年以及本机构通过《化学武器公约》25 年后，我们发现国际社会依然面临使用化学武器的问题，这令人深感震惊。我们最强烈地谴责任何人(包括任何国家或非国家行为体)在任何地方和任何情况下使用这些令人深恶痛绝的武器，包括将任何有毒化学品作为武器使用。我们认为《化学武器公约》是关于裁军和不扩散的关键文书，必须充分保障其完整性和严格执行。在这方面，欧洲联盟完全支持禁化武组织事实调查组继续努力调查化学武器使用情况报告，支持申报评估小组继续就叙利亚申报的差距和出入开展工作，直至确信叙利亚化学武器计划已经完全得到申报并被不可逆转地拆除。

欧洲联盟将继续支持重建独立的责任认定机制，以确保追究化学武器袭击肇事者的责任。使用化学武器可能构成战争罪或危害人类罪。不能有罪不罚，必须追究责任人。在这方面，我们对俄罗斯在 2017 年 11 月否决延长联合调查机制的任务期限感到遗憾。欧洲联盟愿意继续与合作伙伴一道，防止任何进一步使用化学武器的行为，并结束对使用化学武器有罪不罚的此类现象。欧洲联盟欢迎在“打击使用化学武器有罪不罚现象国际伙伴关系”框架内为此做出的努力。欧盟对参与发展和使用化学武器的叙利亚高级官员和科学家采取了限制性措施，并将酌情考虑采取进一步措施。

欧洲联盟还感到关切的是，叙利亚仍不遵守《核不扩散条约》的《保障监督协定》。欧洲联盟斥责叙利亚不承诺与国际原子能机构充分合作解决所有未决问

题，并呼吁叙利亚毫不拖延地签署和批准《条约》的《保障监督协定》附加议定书。

在此令人痛惜的背景下，我们认为不得不任由叙利亚政权担任裁谈会主席，哪怕只有一个月，也令人十分遗憾。我们认为，叙利亚政权不具备履行此职能的必要合法性。在此期间，我们将把活动重点放在推进五个附属机构的实质性工作上，其中两个由欧洲联盟成员国担任主席。我们将继续充分参与这些机构的工作，不会降低参会代表级别。我们将反对滥用裁军谈判会议主席职位用以实现除技术主持全体会议以外其他目的的企图。

主席(以阿拉伯文发言)：在请名单上的下一位发言者发言之前，我谨提醒各位代表，出于对裁谈会公信力和任务的尊重，请务必以正式名称指称国家，并避免在本会议厅使用不当或非外交语言。现在请新西兰代表发言。

唐纳利女士(新西兰)：我国代表团今天在阿拉伯叙利亚共和国担任主席的裁军谈判会议第一次全体会议上发言。叙利亚担任该职仅是依照裁谈会议事规则第9条的规定，并反映了从1979年1月开始的裁谈会主席职位由各成员每月轮流担任的机制。

新西兰对多边议事规则的支持是我们支持全球规则和规范以及全面谴责藐视这些规则和规范人员的重要组成部分。我们再次呼吁叙利亚充分遵守国际法的所有规则，尤其是在目前情况下，遵守国际人道主义法的规则。我们最强烈地谴责严重和蓄意违反国际人权法和严重违反国际人道主义法的行为，包括使用化学武器。

叙利亚冲突的特点仍是完全无视平民生命。持续袭击医疗机构和医务人员严重违反国际人道主义法。我们呼吁全面执行联合国安全理事会第2286(2016)号决议，当然也呼吁全面遵守《化学武器公约》。

近年来，新西兰明确表示关切的是，裁军谈判会议未能履行谈判多边裁军协定的任务，因此几十年来未达到国际社会对它的期望。新西兰将第一个支持并欢迎对裁谈会议事规则的任何修改，这将有助于裁谈会根据任务开展工作。但是据我们所知，目前并未考虑对规则进行任何修改。因此，作为我们总体支持有序开展多边事务的一部分，新西兰将继续充分尊重裁谈会的议事规则，包括主席的每月轮换。我们这样做是为了坚定和长期支持多边主义和寻求全球问题多边解决办法。

主席(以阿拉伯文发言)：谢谢。现在请联合王国代表发言。

罗兰先生(联合王国)：联合王国支持保加利亚代表欧洲联盟所作的发言。我谨以我国代表的身份补充以下意见，其中许多意见与我们美国同事刚才发言中的意见一致。

我们屡屡看到叙利亚一再藐视其承诺维护的国际不扩散和裁军条约与规范，这些条约与规范对保障我们所有人的安全至关重要。叙利亚在七年冲突中一再使用化学武器，这是有据可查的。禁止化学武器组织(禁化武组织)——联合国联合调查机制证实，叙利亚政权至少四次使用了化学武器，包括2017年4月4日对汉谢洪发动沙林攻击。禁化武组织事实调查组还发现，2017年3月在Lataminah和今年2月在萨拉奎布使用了化学武器。我们谴责叙利亚对其本国人民一再使用化学武器，包括最近在杜马发动野蛮袭击，联合王国与美国和法国盟友此后一道

采取行动，试图削弱叙利亚政权化学武器能力并阻止其使用这些武器，以此减轻叙利亚人民的人道主义苦难。

禁化武组织申报评估小组的调查结果极其清楚：叙利亚根据《化学武器公约》所做的申报仍然存在严重差距和遗漏。这种公然无视国际承诺的行为反映在叙利亚的核不扩散记录中。国际原子能机构(原子能机构)对代尔祖尔设施的技术评估清楚而全面地详细记录了叙利亚不遵守《核不扩散条约》的《保障监督协定》的情况。原子能机构总干事一再呼吁叙利亚合作，但未得到回应。因此，代尔祖尔设施和其他三个地点的保障监督问题仍悬而未决。叙利亚继续不遵守《保障监督协定》，并企图无视保障监督义务，这破坏了本会议的原则。

全球规范、特别是在核武器和化学武器裁军方面的全球规范被削弱是一个令人深感担忧的趋势，威胁到每个国家、民族和人民。因此，叙利亚担任本机构主席是一种嘲讽。联合国不会允许叙利亚损害裁军谈判会议及其附属机构的工作。本会议的工作对全球稳定如此重要，我们不能让叙利亚推行自身议程。我们将继续不懈努力，追究违反国际规范和协定的责任人，维护和捍卫不得使用化学武器的全球共识。

在这方面，我国代表团的任何成员都不会与一个实施此种野蛮行为并一再嘲弄本机构所属基于规则的国际体系的政权代表进行双边会晤。

主席(以阿拉伯文发言)：现在请法国代表发言。

里凯先生(法国)(以法语发言)：尊敬的同事们，法国完全赞同欧洲联盟代表所作的发言。我还想以本国身份补充几点意见。

裁军谈判会议现在处于一种非常特殊的状况，我们只能对此表示痛惜。根据本会议厅的议事规则，今天和今后四周将由叙利亚政权的代表担任主席。自叙利亚冲突开始以来，该政权一再违反包括国际人权法和国际人道主义法在内的国际法，并多次违反裁军和军备控制文书，特别是一再违反禁止使用化学武器的禁令，所有这些都指向一个无可争议的结论。叙利亚政权不具备履行裁军谈判会议等论坛主席职责所需的道德权威或政治合法性。欧洲联盟、美利坚合众国大使和其他几位发言者的发言表明，许多代表团都同意这一结论。

尊敬的同事们，尽管这种情况令人痛惜，但法国仍然深切关注多边主义和国际机构的正常运作。在这方面，法国将继续遵守裁军谈判会议议事规则的规定，特别是关于主席职位的第9条。但是，为表示不赞成此种状况，法国驻裁军谈判会议大使将不会代表法国出席今后四周本会议厅的全体会议。法国仍将充分参与由其他代表团担任主席的附属机构的活动，并将特别保持警惕，确保裁军谈判会议主席在今后四周内继续以该职位所要求的严谨、中立和公正态度行使职责。特别是，我们将确保主席职能不被操控用于造谣或政治操纵。

主席(以阿拉伯文发言)：谢谢。现在请中国代表发言。

傅聪先生(中国)：主席先生，首先我祝贺你就任裁谈会轮值主席，相信你丰富的外交经验将引领裁谈会工作取得新的进展，中国代表团将全力支持你的工作。借此我也想对你的前任——瑞士的达拉费奥尔大使为启动裁谈会附属机构工作所作的积极努力和取得的重要进展表示赞赏。

近年来，叙利亚经历了社会长期动荡和恐怖主义肆虐的严峻挑战，叙利亚人民遭受了深重的苦难，我们对此深表同情。近来我们欣慰地看到，在各方共同努力下，叙利亚境内反恐斗争也取得重要进展，相关政治进程也在积极推进。中方愿与国际社会一道，积极支持叙利亚通过包容性政治进程实现和平稳定。希望叙利亚人民尽快恢复安定生活，重建家园。

中方一贯主张并积极推进国际关系民主化，致力于维护以规则为基础的国际秩序。自裁谈会成立以来，其议事规则虽几经修订，但由成员国轮流担任主席的规定始终未变。历史地看，裁谈会采用主席轮值的办法，初衷就是为了避免各方就主席人选问题产生不必要的纷争。事实证明，这一做法是明智和切实可行的。中方认为，裁谈会主席是一个非政治性的职务，无论哪个国家的代表担任轮值主席，都应得到各方同等的尊重和支持。

关于化武问题，中方已多次表明中方在化学武器问题上的立场。中方坚决反对任何国家、任何组织、任何个人、在任何情况下、出于任何目的使用化学武器。对于疑似使用化武事件，中方支持进行全面、公正、客观的调查，基于科学调查方法和确凿有力的证据得出经得起历史和事实检验的结论。在此之前，各方不能预断结果，任意得出结论。

主席先生，今年裁谈会二期会开幕以来，新成立的裁谈会 5 个附属机构已正式开始工作，就各方关心的重要议题坦诚、深入交换了意见，呈现出良好的势头。我相信，在你的领导下，附属机构框架下的讨论将进一步取得新的进展。与此同时，我们也希望你抓住当前附属机构讨论积累的有利势头，积极开展工作，推动各方相向而行，为早日达成全面平衡的工作计划做出努力。

主席(以阿拉伯文发言)：大使先生，感谢你的发言以及你对我和我国的美言。现在请俄罗斯联邦代表发言。

库兹涅佐娃女士(俄罗斯联邦)(以俄文发言)：首先，我谨对瑞士担任主席表示赞赏。我们赞扬萨布丽娜·达拉费奥尔大使及其同事的持续努力，使我们能够通过一项重要决定，使裁谈会附属机构的实际工作得以启动。我们注意到附属机构协调员的高度专业精神以及各代表团对取得具体成果的专注承诺。我们不想预先设定成果，但我们希望就裁军谈判会议议程上的所有项目开展实质性和彻底的辩论，重点是扩大共同关心的领域。我们认为，只要各代表团表现出必要的坚持，这一目标就完全可以实现。

其次，我们希望，在进行专题讨论的同时，新任叙利亚主席能够必要地关注立足于过去经验，找到为裁军谈判会议制定全面和平衡的工作方案的最佳方式。我们支持主席拟与裁谈会各方一道努力实现这一目标，并将提供一切可能的帮助。此外，我们承认议事规则所界定的主席在该进程中的特殊作用，我们谨强调，就工作方案达成一致是我们的共同优先事项，需要所有代表团的参与。俄罗斯代表团不仅参与了寻求相互可接受的解决办法的集体努力，还对该进程作出了实际贡献。我们随时准备继续做好这一工作。

我们希望，主席认为我们的贡献与裁军谈判会议多年工作所积累的其他传承一样，有助于他寻找平衡工作方案的备选方案。俄罗斯在去年担任裁军谈判会议主席期间提出的最新倡议见 CD/WP.600 号文件，该文件结合了关于两个主题的工作：核裁军和使用大规模毁灭性武器的恐怖主义。

几年前，作为能够取得更实质性成果之前的一项临时妥协决定，我们提议裁军谈判会议各代表团商定一个所谓简化工作方案，规定裁谈会议程上所有关键项目的讨论任务。从某种意义上说，可将去年“前进道路”工作组以及附属机构当前讨论等裁谈会所取得的成果视为同一想法的延续。俄罗斯不是宣称对这些想法的版权。这些想法仍有待裁谈会审议，我们认为，它们仍可在寻求各方都能接受的解决办法方面发挥有益的作用。

与此同时，我们再次呼吁出席裁谈会的所有代表团勿将裁谈会变成主要是区域性、与议程无直接关系的微妙问题进行政治化角力的平台。这种行为不仅无助于实现论坛富有成效的运作，还实际毒化了各方之间相互关系的气氛。无论如何，裁军谈判会议由于任务特殊性，无法为解决此类全球问题做出贡献。解决此类问题还要依靠联合国安全理事会等其他机构。

最后，我再次祝愿裁谈会新任主席一切顺利，并重申我们注重与现任主席、2018年届会六任主席和所有代表团开展建设性合作，解决共同面临的挑战，使裁谈会恢复实质性谈判工作。

主席(以阿拉伯文发言)：感谢尊敬的俄罗斯联邦代表的发言和她对本主席的美言。现在请日本代表发言。

Ono 先生(日本)：主席先生，日本认为，任何人在任何情况下都不应使用化学武器，并最强烈地谴责在叙利亚使用化学武器。在这方面，在叙利亚担任裁军谈判会议主席之际，日本再次对叙利亚违反裁军和不扩散义务表示关切。另一方面，正如日本在今年裁谈会第一次全体会议上的发言中所指出，所有 65 个成员国都有切实推进核裁军谈判的义务和独特责任。

主席先生，为了推动裁军谈判会议取得总体进展，必须就工作方案达成共识并加以执行。为此，日本重视附属机构目前的讨论。会员国必须根据裁谈会规则，在透明指导下公正和建设性地开展讨论。鉴此，日本期望叙利亚公正和建设性地履行主席职能，日本将据此参加讨论。

主席(以阿拉伯文发言)：感谢尊敬的日本代表的发言。现在请朝鲜民主主义人民共和国代表发言。

韩大成先生(朝鲜民主主义人民共和国)：谢谢主席先生。首先，请允许我衷心祝贺你就任裁军谈判会议主席，并祝你工作圆满成功。我相信，你丰富的经验和渊博的知识将指导我们在附属机构即将举行的会议上进行更实质性的讨论。在这方面，我国代表团将给予全力支持与配合。由于裁谈会主席的任务是制定工作方案，我们期望你竭尽全力制定一项裁谈会所有成员国都能接受的全面和平衡的工作方案。

在朝鲜民主主义人民共和国 4 月宣布决定停止核试验后，5 月 24 日举行了彻底拆除核试验场的仪式，以确保其承诺的透明度。整个过程是在当地和外国记者见证下以高度透明的方式进行的，这再次清楚表明朝鲜民主主义人民共和国政府为实现朝鲜半岛以及世界的和平与稳定所做的积极和热爱和平的努力。停止核试验是实现全球核裁军的一项重要进程。朝鲜民主主义人民共和国将继续努力为建设一个无核和平世界做出贡献。

主席先生，我国代表团坚信，叙利亚担任裁军谈判会议主席完全符合裁谈会议事规则，其中规定裁谈会主席应根据成员国名称英文字母顺序在所有成员中轮

换。不应容许任何基于政治动机改变轮换顺序或阻止个别成员国担任主席的企图。裁军谈判会议成员国之间已经存在相互冲突的观点，在与实质性讨论无关的技术问题上制造麻烦，将进一步加剧裁军谈判会议中的对抗。

我国代表团强烈反对一些国家为一己私利而试图将本论坛政治化的范例。建议这些国家最好重新考虑自身行为，他们的行为设置了人为障碍，转移了我们对全球裁军的讨论焦点。

主席(以阿拉伯文发言): 感谢朝鲜民主主义人民共和国大使的发言，感谢他对本主席的美言和支持。现在请伊朗伊斯兰共和国代表发言。

海德里先生(伊朗伊斯兰共和国): 主席先生，这是我国代表团在你担任主席期间第一次发言，首先谨真诚祝贺你就任裁军谈判会议主席。我们还想对你的前任，即尊敬的斯里兰卡、瑞典和瑞士大使的工作表示感谢，感谢他们为使裁谈会今年开展实质性工作所做的所有辛勤工作。

主席先生，根据 CD/2119 号文件所载决定及后续决定设立裁谈会附属机构、并据此选举五名附属机构协调员并开始工作是一个转折点，有助于裁谈会今年开展实质性工作。为裁谈会四个核心议程项目以及其他议程项目设立附属机构的决定是裁谈会成员集体妥协的结果，在今年裁谈会首任主席煞费苦心推动密集审议之后，各成员表现出了政治意愿。

我国支持这一决定，以便创造新的机会，深入和技术性审议裁谈会议程问题，特别是期待已久的核裁军问题以及根据裁谈会章程——即专门讨论裁军问题的大会第一届特别会议的《最后文件》——谈判一项符合裁谈会存在理由的具有法律约束力的文书的前景。我们赞赏所有协调员在每个附属机构第一轮会议中的辛勤工作。

我们重申我们的原则立场，亦是 21 国集团的立场，即核裁军仍是高度优先事项。在这方面，伊朗伊斯兰共和国坚信，裁军谈判会议应立即开始谈判，以早日缔结一项关于核武器的全面公约，禁止拥有、发展、生产、获取、试验、储存、转让、使用或威胁使用核武器，并规定销毁核武器，这是实现和维护无核武器世界的唯一切实可行的方式和最具体有效的法律框架。因此，在履行期待已久的核裁军承诺等方面的支离破碎和停滞拖延的措施，缺乏实现消除核武器幽灵和威胁的必要效力或必需速度。

主席先生，在按照五个附属机构的工作时间表继续进行审议时，CD/2119 号文件还表明，附属机构的工作不影响裁谈会的议事规则和赋予主席的职责，特别是关于起草裁谈会工作方案的第 29 条。在这方面，我们认为，主席应继续就起草工作方案进行磋商。因此，我们相信，在你精干主持下开展的持续、公开和透明的磋商能够为协商一致通过一项平衡和全面的裁谈会工作方案铺平道路。我们赞扬你的敬业精神和美好愿景，特别是贵国作为 21 国集团成员保证尽一切努力确保通过裁谈会 2018 年届会的工作方案。

主席先生，我们愿意以开放的心态和极大的兴趣审议你关于工作方案的提案。值得一提的是，我国代表团将认真分析在处理包括核裁军在内的四个核心议程项目方面采取平衡方法的任何提案，这是 21 国集团所有成员自裁谈会成立以来的一贯立场。当然，我们知道，主席要提出一项包含许多想法和观点并获得各成员一致同意的提案并非易事。但是，鉴于裁谈会工作方案的复杂性，我们重视

你作为裁谈会 2018 年届会第四任主席尽最大努力履行职责。主席先生，我们全力支持你在担任主席期间的所有工作。

主席(以阿拉伯文发言): 感谢尊敬的伊朗伊斯兰共和国代表的发言、美言以及他支持叙利亚主席工作的心意。现在请伊拉克共和国代表发言。

阿巴斯先生(伊拉克)(以阿拉伯文发言): 主席先生，首先，我谨祝贺你本人和贵国就任裁军谈判会议主席。我还要感谢你的前任兢兢业业主持裁谈会的工作。我向你和 2018 年届会六任主席小组保证，我国代表团将支持和全力配合你履职。

主席先生，众所周知，尽管国际社会面临许多挑战，裁军谈判会议多年来一直无法履行其谈判任务。由此造成的僵局对多边主义和设立本机构的目标产生了不利影响。因此，我们别无选择，只能继续追求实现和平和彻底消除武器的目标。主席先生，我们听取了你的发言，我们支持你努力探索有利于解决成员国关切的全面和平衡的工作方案的备选方案，因为采取有效行动结束裁谈会面临的僵局已迫在眉睫。

众所周知，裁谈会不是在真空中运作，而是与国际安全环境休戚相关。国际安全面临的挑战实际上是探索替代办法和推进裁军进程的激励措施，实现这一目标需要胆识、灵活性以及寻求妥协解决办法和避免裁谈会政治化的意愿。虽然根据裁谈会议事规则，提交行动方案是主席的责任，但也是所有成员国的集体责任。我们希望裁谈会不再次偏离正常轨道。因此，主席先生，我们重申我们的支持与配合。

主席(以阿拉伯文发言): 感谢尊敬的伊拉克共和国代表的发言、对我和我国的美言及其愿支持本主席履职的心意。特别感谢你提醒裁谈会，即要取得成功，各国必须为实现裁谈会的目标做出真诚和建设性的集体努力。现在请大韩民国代表发言。

李长根先生(大韩民国): 首先，我国代表团对五个附属机构中的四个在过去两周内按照 CD/2116 号文件所载时间表开展了实质性讨论表示满意。

联合国裁军研究所专家的介绍以及随后的意见交流不仅增进了我们对现状的了解，还帮助我们重新确定了在所审议问题上的分歧和共同点。我们还可以感觉到，各方都意识到，亟需在恢复裁军谈判会议作为唯一多边裁军谈判论坛的权威方面取得进展。

借此机会，我谨赞扬附属机构的协调员成功开始工作，并重申全力支持他们的工作。

过去几周以及今天，许多代表团谈及与叙利亚有关的问题。我国代表团同前面的发言者一样，对禁止化学武器组织——联合国联合调查机制调查发现在叙利亚境内，特别是叙利亚武装部队一再使用化学武器深表关切。在这方面，我谨赞同联合国秘书长安东尼奥·古特雷斯上周在日内瓦大学发表的启动裁军议程的讲话。我引述如下：“我们还将采取步骤，结束和防止使用其他大规模毁灭性武器，特别是化学武器”和“我们不能允许在叙利亚或其他地方继续有罪不罚”。我再引述一句，秘书长还承诺：“建立一个核心常设机制，对任何指称使用这些武器的行为进行调查”。作为这个庄严机构推出的《化学武器公约》的缔约国，大韩民国支持秘书长的讲话。

我国政府明确遣责任何人在任何地点、任何时间、任何情况下使用化学武器，并申明必须追究使用化学武器责任人的责任。否则，无须负责地一再使用化学武器将使《化学武器公约》的规范价值蒙上严重阴影。大韩民国完全支持国际社会努力反对使用化学武器，特别是防止其造成无辜平民伤亡。

最后，我国代表团谨强调普遍加入《化学武器公约》的重要性，并敦促尚未加入该公约的国家尽快加入。

主席(以阿拉伯文发言)：感谢尊敬的大韩民国代表，现在请以色列代表发言。

拉兹·谢赫特尔女士(以色列)：以色列重视裁军谈判会议，面对世界上日益严重的武装暴力，这一国际机构与安全理事会一样，有能力为全球安全与稳定作出贡献。特别是在基于规则的国际秩序面临挑战之时，我们非常重视裁军谈判会议等现有国际军备控制和不扩散机制下的核查和合规。

我们认识到按照裁谈会议事规则有序开展工作的重要性，并尊重其中所载的按字母顺序轮流担任主席的制度。与此同时，虽然裁谈会主席之职只是一个形式问题，但任何机构的主席，特别是负责谈判全球战略安全和大规模毁灭性武器相关事项的国际机构主席，其领导职位具有道德影响和高政治可见度。某个成员国公然和一再违反根据《化学武器公约》承担的国际义务，对本国人民进行骇人听闻的毒气攻击，而且被国际原子能机构将其不遵守核保障监督协定行为上报至安全理事会，这令人不安，并且违背裁军谈判会议的目标和原则。需要予以谴责并采取应对措施。

不能接受当前由这样的成员国主持裁军谈判会议的荒谬现实，不应允许此类事件肆无忌惮地发生。现在并非一切如常。裁谈会成员国可决定自身议事规则，我们有义务在这种荒谬情况下大声疾呼。鉴于叙利亚政府的行动及其对区域和全球和平与稳定的破坏性影响，接受叙利亚担任裁谈会主席对我们所有人都有负面影响。这损害了裁军框架和联合国的完整性和公信力。必须在这个会议厅里发出合乎道德的声音，我们不应该使该政权合法化并给予尊重。因此，以色列同其他国家一道向裁军谈判会议和国际社会发出一个明确的信息，即不能也不会接受叙利亚担任四周主席。任何其他信息都是对叙利亚人民和国际社会的不尊重。作为严肃对待裁谈会承诺的负责任成员国，以色列已经决定，与裁谈会其他成员国过去做法不同，我们将继续出现在本会议厅。但是，以色列的席位将缺席，代表级别将降低，在这个应受谴责的主席的任期内，我们将不参与任何实质性讨论，我们将有选择性地参与。我们希望其他人也能采取类似行动，传达这一强烈、独特和明确无误的信息。

主席(以阿拉伯文发言)：现在请巴基斯坦代表发言。

贾杜恩先生(巴基斯坦)：非常感谢主席先生。首先，请允许我祝贺你担任裁军谈判会议主席，并向你保证，我国代表团将给予全力支持与配合。

我们注意到你的开场白，并感谢你与区域集团和各代表团进行非正式磋商。我们将建设性地与你一道推进裁谈会的工作，并希望所有代表团都这样做。我们还借此机会感谢离任主席、尊敬的瑞士大使对裁谈会的出色领导。她在她的两位前任——尊敬的斯里兰卡和瑞典大使奠定的良好基础上，指导我们成功地启动了附属机构的实质性工作。我们希望在今年届会的剩余时间里能继续保持这种六任

主席之间无缝协调与合作的积极趋势，确保裁谈会正式工作的顺利进行，并且不因我们今天听到的质疑裁谈会现任主席的发言而受到影响。

如果我们允许以自身对某个成员国的政治观点和派别来抹黑裁谈会主席职位，那将是非常不幸和令人遗憾的。众所周知，根据议事规则第 9 条，裁谈会主席按照英文字母顺序在所有成员中自动轮换，为期四个工作周。我们无权根据自身好恶挑选国家选任或指任裁谈会主席。抹黑裁谈会主席的庄严职务并挑战其权威将对裁谈会顺利运作产生负面影响，并树立一个不良先例。尽管意见不同，但给予彼此和轮值主席应有的礼遇对于裁谈会的和谐工作环境至关重要。

主席先生，我们希望裁谈会在你担任主席期间继续开展正常例行工作，以富有成效的方式运作，以便集体推进会议任务。你已经实现了良好的开端。裁军谈判会议不应沦为在与实质性议程项目无关的问题上惺惺作态和政治化活动的受害者。不应允许利用不相干问题转移裁谈会对核心项目的关注，也不应损害裁谈会主席的非政治性质。

主席(以阿拉伯文发言): 感谢尊敬的巴基斯坦代表的发言及其美言和愿望。现在请加拿大代表发言。

戈丁女士(加拿大): 我今天发言表示加拿大对叙利亚担任裁军谈判会议主席深感遗憾。正如七国集团外交部长 4 月 23 日在多伦多发表的联合公报中所指出的，鉴于叙利亚一贯公然无视国际不扩散和裁军规范与协定，我们对叙利亚将于 5 月份担任裁军谈判会议主席感到遗憾。

阿萨德政权显然对本国人民动用了化学武器。叙利亚缺乏担任主席之职并主持本论坛的合法性。加拿大坚决致力于裁军谈判会议的工作，弗里兰部长今年 2 月在本机构的讲话就表明了这一点。但是，加拿大强烈认为，由一个明显和一再违反国际裁军义务的国家代表主持裁谈会，将会使裁谈会的公信力严重受损。加拿大以前曾对裁谈会主席职位的严格轮换机制表示关切，因为这允许不遵守裁军和不扩散承诺的国家在裁谈会运作中发挥作用。叙利亚担任主席只会突显我们的观点，即需要对裁军谈判会议进行认真改革。《化学武器公约》是裁谈会的标志性成就之一，然而现任主席却猖狂和多次挑战其完整性。为了突出叙利亚政权在 6 月期间的虚伪做法，我们还愿分享叙利亚化学袭击幸存者的证词，为其发声。

(以法语发言)

禁止化学武器组织(禁化武组织)——联合国联合调查机制在 2017 年 10 月最新报告中得出结论认为，2017 年 4 月 4 日，叙利亚政府部队在汉谢洪使用了一枚含有沙林毒气的空投炸弹。这是叙利亚政权至少第四次被认定应对使用化学武器负责。在这次事件中，叙利亚武装部队使用的神经毒剂与其声称已送往国外销毁的毒剂完全相同。数百名平民遭受了可怕的后果。

“人权观察”组织约谈了许多目睹化学武器可怕恶果的人员，例如阿卜杜拉齐兹·优素福，他在发生袭击几分钟后抵达叙利亚部队袭击的目标区，帮助亲属。我引述他的话：“人们想逃离，进入地下室。但一边走一边倒下。来帮助他们的人也倒下了。气体扩散到 500 或 600 米外。不仅遇袭处有受害者。整个街区都有人死亡。一些人再也无法从睡梦中醒来。一些人在地下室窒息而死。一些醒来逃至外面的人也躲不过影响。我发誓，幸存者无法描述情况。就像审判日——到处有人倒下。”

“人权观察”采访的另一名证人是法蒂玛·阿卜杜勒-拉蒂夫·优素福。她住在离袭击目标只有几米远的地方。我引述她的话：“我表姐(妹)走到阳台。她16岁了，窒息了。我想帮她。我们给她泼水，但她昏过去了。我阿姨(姑姑)昏倒了。那时我也晕过去了，但后来我醒过来。我叔叔的妻子住在同一栋楼里，她敲公寓的门。她说，“让我进去，救救我！”我想把她拽进来，但我抱不动她，因为我小她重。我把她留在门边的地板上，去二楼让我叔叔来帮忙。他下去帮她，但再也没有回来。”据法蒂玛和她表姐(妹)称，这栋房子的住户中有七人死于汉谢洪化学武器袭击，其中包括两个7岁和10岁的孩子。近100名无辜受害者在汉谢洪被残忍杀害。

如果这不足以表明叙利亚主持一个负责谈判裁军条约的联合国多边机构确实令人遗憾，我们谨提醒本次大会，使用化学武器意味着拥有这种武器。叙利亚未申报拥有这些武器构成第二次违反《化学武器公约》，更具体地说，叙利亚未进行真实的申报。加拿大积极参与国际社会销毁叙利亚所申报化学武器的努力。但是，多年以来，我们的工作一直受到叙利亚不愿与禁化武组织合作及拒绝销毁所有化学武器的阻挠。

(以英语发言)

联合调查机制的调查结果证明，叙利亚高级领导层有意选择无视法律义务，藐视全球禁止化学武器的禁忌，此类证据比比皆是。使用任何化学武器在道义上都应受到谴责，并构成战争罪，继续对此有罪不罚令人不可容忍。必须追究肇事者的责任。加拿大谴责叙利亚继续麻木不仁地无视国际法；这一点不容忽视，必须予以谴责。叙利亚背弃了本论坛坚持的原则。简而言之，叙利亚显然不适合主持裁谈会。由于加拿大不能接受叙利亚担任裁谈会轮值主席的决定，在叙利亚担任主席期间我国常驻代表将不参加任何全体会议。叙利亚无视国际法和所作承诺得到俄罗斯的庇护，后者曾12次否决安全理事会决议，包括关于延长禁化武组织—联合国联合调查机制任务期限的决议。这种庇护滋生有罪不罚，这种有罪不罚滋生蔑视，今天，叙利亚就轻蔑地出面主持我们的会议。

主席(以阿拉伯文发言)：现在请德国代表发言。

皮尔兹先生(德国)：德国赞同欧洲联盟的发言。

国际安全环境正在发生巨大变化。以军备控制、不扩散和裁军为目标的努力面临越来越大的压力。在此困难时刻，我们需要加倍努力，以增强信任和信心。裁军谈判会议这样的组织在这方面尤其重要。

在此背景下，我们对将主持这一极为重要的组织的重任交给叙利亚感到遗憾，这是一个不遵守不扩散义务的国家；一个对令人发指的侵犯人权和违反国际人道主义法行为负有绝大部分责任的国家；一个违反国际法，一再对本国公民使用化学武器的国家。

虽然我们接受裁军谈判会议的议事规则，其中预设主席按字母顺序轮换，但我们不允许这种情况对本组织大量和急需的工作产生负面影响。我们呼吁主席勿将其角色政治化，并根据本组织普遍存在的最高标准开展工作。德国和其他国家将拒绝任何为技术性主持以外其他目的滥用主席职务的企图，并会相应作出适当回应。

主席(以阿拉伯文发言): 感谢尊敬的德国代表对本主席的控诉。现在请阿尔及利亚代表发言。

朱马先生(阿尔及利亚)(以法语发言): 主席先生, 我国代表团首先谨真诚祝贺你就任裁谈会主席。我们相信, 在你的领导下, 借助你的专业精神, 我们的工作将继续沿着正确的轨道前进。我国代表团还想借此机会感谢你的前任斯里兰卡、瑞典和瑞士常驻代表在过去三任主席期间所做的值得称赞的工作。

我国代表团重申致力于与裁军谈判会议的其他成员合作, 以恢复裁谈会的首要任务, 即谈判裁军条约。我们认为, 必须鼓励裁谈会内部的对话与合作, 以便营造有利于整合所有成员努力的氛围, 实现积极的进展。

主席先生, 你担任主席正值 2018 年届会中期的关键时刻, 我们已经在今年设立的附属机构中开始实质性辩论。我们希望附属机构关于所有议程项目的结论将带来新的想法, 并为振兴裁谈会的工作提供途径。多年来, 我们一直在正式或非正式会议期间组织专题辩论。这些会议为裁谈会成员重申各自立场提供了机会, 但无法在年度报告中反映这一内容。我国代表团希望, 能够就今年这些辩论的结论进行谈判, 并以协商一致方式予以通过, 记录在报告中。这项工作将使裁军谈判会议恢复就实质性问题进行谈判的职能, 即使仅在筹备阶段, 并为今后关于国际文书的谈判准备技术内容。

主席先生, 我国代表团同意你的做法, 即在附属小组开展工作的同时, 与成员国和区域集团就工作方案展开双边磋商。主席先生, 请相信我国代表团将全力支持你的工作, 并配合你成功履行主席之职。

主席(以阿拉伯文发言): 感谢尊敬的阿尔及利亚代表的发言、对主席的美言及其在发言中表示支持。在我请下一位发言者发言之前, 我想强调对德国代表发言的一个口译错误。我没有感谢他的发言; 而是感谢他作出的威胁, 并向他保证会予以考虑。现在请名单上的下一位发言者委内瑞拉代表发言。

迪亚斯·门多萨女士(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)(以西班牙语发言): 谢谢主席先生。我们谨祝贺你根据裁军谈判会议议事规则第 9 条担任本论坛主席。我们还想借此机会表示我们支持你的工作和你在未来几周的所有努力, 并向你保证我们将给予配合。我们赞赏裁军谈判会议主席在今年上半年所做的努力, 并祝贺他们在取得成果和努力使裁军谈判会议摆脱僵局方面取得了进展。

委内瑞拉重申致力于和平以及全面彻底裁军和不扩散。实现这一目标对于加强国际和平与安全权利至关重要。我们重申我们关于核裁军是裁谈会议程上首要优先事项的原则立场。

主席先生, 委内瑞拉玻利瓦尔共和国致力于通过建设性、透明和参与式的对话, 共同努力推进本论坛的实质性工作。裁军谈判会议成立于 1978 年, 是关于裁军事务的唯一多边谈判论坛。它已成为一个非常合适和不可或缺的多边论坛, 并在历史上取得了重大成就, 如《生物武器公约》、《化学武器公约》和《全面禁止核试验条约》。裁谈会是多边体系的一个重要组成部分, 必须恢复使命, 通过一项包含谈判任务并真正考虑到所有与裁军有关的优先事项的全面、平衡的工作方案。

委内瑞拉重申致力于关于裁军、军备控制和不扩散的现有机构和协定。我们认为各方当前正处于一个艰难的国际关头, 需要我们共同努力确保国际和平与安

全。我们不能再拖延启动实质性工作。本论坛的有效性，甚至相关性将取决于我们开始这项任务的速度，就工作方案达成协议是朝着这个方向迈出的第一步。我们最终的共同目标是在致力于谋求国际和平与安全的基础上加强国际法律秩序。我们绝不能错过本论坛提供的机会；我们对谈判管制和消除大规模毁灭性武器的文书负有集体责任。面对此类武器带来的风险及其对人类构成的威胁，我们不能无动于衷。

我国代表团表示全力支持裁军谈判会议，裁谈会的建立和发展十分重要。必须找到恢复其在国际舞台上的应有地位的方法。让我们勿忘裁谈会过去的经历。我们重申多边外交在裁军和不扩散领域的绝对效力，并重申我们决心推动将多边主义作为裁军和不扩散领域谈判的核心原则。

无核武器区在解决不扩散问题和促进共同的区域和无核安全政策方面发挥至关重要的作用。幸运的是，委内瑞拉、拉丁美洲和加勒比是无核武器区。我们希望包括中东在内的所有地区将很快实现同样目标。

二期会开始时，我们的任务是发扬五个已设附属机构的工作。我们希望，附属机构的努力有助于确定可作为平衡和全面工作方案编写基础的内容，据此开展谈判任务。我们还希望，你今天为我们概述的磋商进程将有助于使我们朝着实现这一目标更近一步。

委内瑞拉玻利瓦尔共和国愿重申对本论坛和多边主义的承诺。我们必须团结起来，承担起对国际社会的责任，为国际和平与安全而努力。裁军谈判会议的工作必须摆脱政治操纵和双重标准，我们必须协助主席履行职责。

主席先生，我们借此机会表示支持，并祝你领导工作圆满成功。我们将努力与你和你的团队积极配合。

主席(以阿拉伯文发言)：感谢委内瑞拉代表的发言和对本主席的美言。现在请越南代表发言。

黎德杏女士(越南)：我很高兴在你担任主席期间的第一次全体会议上发言。请允许我对你担任裁军谈判会议今年届会的第四任主席表示祝贺。

我想借此机会欢迎裁谈会附属机构在你前任的指导下进行的初步讨论。在过去两周中，我们对裁谈会的几乎每个议程项目都进行了初步讨论。我们现在期待剩下的实质性讨论取得丰硕成果，我们认为，这将缩小知识差距，减少误解，增进国家间的相互信任。

虽然我国代表团同意应该用同样的时间讨论裁谈会议程项目的所有问题，但我们认为，我们的讨论应该侧重于反映在附属机构 1、2 和 4 的议题中的核问题。毫无疑问，人类今天面临的最重要考验是如何消除大规模毁灭性武器、特别是核武器构成的风险，以拯救人类——这句话出自联合国秘书长安东尼奥·古特雷斯上周在日内瓦启动裁军议程时的讲话。

越南的一贯立场是呼吁建立一个无核武器的世界。我们坚决支持实现这一崇高目标的国际努力，特别是历史性地通过一项禁止核武器条约，越南为成为该条约的签署国感到自豪。

在这方面，我国代表团愿借此机会通报裁谈会，5月17日，越南向联合国秘书长交存了《禁止核武器条约》批准书，成为批准该文书的第十个国家，并呼吁尚未这样做的缔约国表现出善意。

最后，我们祝愿你成功履行主席职责，我谨借此机会再次向你保证，我们将给予全力支持。

主席(以阿拉伯文发言)：感谢尊敬的越南代表的发言，感谢她对本主席的美言和支持。现在请阿根廷代表发言。

阿比南特先生(阿根廷)(以西班牙语发言)：谢谢。阿根廷相信多边主义和外交，将在你担任主席期间继续参加附属机构的审议。除此之外，我谨强调，阿根廷再次坚决谴责在叙利亚对包括儿童在内的平民使用化学武器。使用化学武器构成危害人类罪和战争罪。我们呼吁所有有关各方、包括在该地区有影响力的行为体保持极度谨慎，避免紧张局势升级，并在联合国主持下找到政治解决办法。阿根廷认为，应对叙利亚最近的化学武器袭击进行应有调查，并追究肇事者责任，以确保犯下这一战争罪行者不会逍遥法外。最后，根据不漠视原则和国际声援精神，国际社会应重申最强烈地谴责在任何情况下使用化学武器。

主席(以阿拉伯文发言)：感谢尊敬的阿根廷代表。现在请西班牙代表发言。

赫拉易斯·埃斯帕尼亚先生(西班牙)(以西班牙语发言)：西班牙完全赞同欧洲联盟的发言，并希望以本国身份重申所表达的一些想法。今天上午，我们听到美国代表团等许多其他代表团及时就今天开始的裁军谈判会议的主席问题发表了意见。我们表示坚决支持基于法治以及联合国规范、原则和价值观的国际秩序。根据这一基本前提，我们理解普遍禁止化学武器是人类和国际法的基本原则之一。

我国代表团认为，由一个严重违反不扩散义务和国际人道主义法的国家从今天起担任裁军谈判会议主席，显然危及并令人质疑该职位的合法性和公信力。在所有的违法证据中，我谨特别提及叙利亚武装部队至少四次使用化学武器，这已经得到禁止化学武器组织——联合国联合调查机制的证实。

但是，我国理解，根据裁军谈判会议议事规则第9条轮流担任主席的制度是一项既定规范，我们将继续遵守这一规范。

主席(以阿拉伯文发言)：现在请古巴代表发言。

佩雷斯·阿尔瓦雷斯女士(古巴)(以西班牙语发言)：首先，我谨欢迎胡萨姆·埃丁·亚阿拉大使代表阿拉伯叙利亚共和国就任裁军谈判会议主席，并祝愿他在新的岗位上取得成功。我还要感谢瑞士大使和其他前任主席的努力。

主席先生，对古巴来说，核武器的存在仍然是人类生存的主要威胁之一。彻底消除此类武器是确保国家或任何其他人不使用的唯一途径。国际社会大多数国家支持通过《禁止核武器条约》，这是联合国历史上走向全面彻底裁军路程中的里程碑。今年1月31日，古巴成为世界上第五个批准该条约的国家。我们敦促所有国家、特别是核武器国家签署和批准《条约》以期《条约》早日生效，以此显示政治意愿和对核裁军目标的真正承诺。

我们主张利用即将召开的“不扩散核武器条约缔约国2020年审议大会”的契机，实现历史性转折，并朝着建立无核武器世界的方向取得真正进展。我们对

未能落实共识、在 2012 年举办一次关于建立中东无核武器和其他大规模毁灭性武器区的国际会议感到失望。我们希望下一次审议大会能在此问题上取得进展。

与此同时，古巴认识到并感到自豪的是，拉丁美洲和加勒比根据《特拉特洛尔科条约》在地球上建立了第一个人口稠密的无核武器区，从而为核裁军和维护国际和平与安全做出了重大贡献。这是 2014 年 1 月在古巴哈瓦那举行的拉丁美洲和加勒比国家共同体第二次首脑会议正式宣布建立和平区的首个区域。

主席先生，我们希望能够尽快举行联合国核裁军问题高级别国际会议，并得到真正致力于和平与核裁军的所有国家的支持，以便确定在尽可能短的时间内消除核武器的方式和方法，并商定一个在规定时间内彻底消除核武器的分阶段方案。

裁军谈判会议应通过一项平衡的工作方案并立即开始谈判。缺乏政治意愿是启动我们任务的唯一障碍。我们重申，裁军谈判会议所有成员国都有责任根据裁军谈判会议议事规则通过一项工作方案，以此作为我们集体努力的一部分。我们已做好准备，开始谈判一项关于核武器的全面公约、一项禁止外层空间军备竞赛的条约、一项向无核武器国家提供有效安全保证的条约以及一项禁止生产用于核武器或其他核爆炸装置裂变材料并考虑到其储存的条约。

古巴将赞成启动裂变材料条约谈判，前提是该条约包括申报所有裂变材料库存，并规定在商定时间框架内不可逆转地销毁这些库存。谈判这样一项条约是一个积极步骤，但如果不能就核裁军达成协议，这一步骤将失之东隅。与此同时，我们希望五个附属机构为实现尽快制定工作方案并开始谈判的目标作出贡献。

最后，我谨表示，裁军谈判会议必须避免任何可能妨碍其实质性工作——即裁军条约谈判——的政治操纵或双重标准。鉴于当前存在威胁人类的严重危险，让我们利用多边解决办法来搁置使我们分裂和相互对立的观点，以维护和平、保护地球和子孙后代的生命。

主席(以阿拉伯文发言)：感谢尊敬的古巴代表的发言及其美言和支持。现在请印度代表发言。

吉尔先生(印度)：谢谢主席先生。在你根据裁军谈判会议议事规则担任主席期间，我国代表团保证与你充分配合，我们希望在你的领导下，裁谈会将继续努力不辜负其作为唯一多边裁军谈判论坛的使命。我国代表团高度重视本论坛以及你的前任、尊敬的斯里兰卡、瑞典和瑞士大使所做的出色工作，必须以最有效的方式推进这些工作。

主席先生，多边主义从来都不是唾手可得和泾渭分明的。无论是本论坛，还是纽约的联合国安全理事会，还是对面大楼的人权委员会，总有我们对情况感到不满的时刻，但是，就像生活一样——生活也不是泾渭分明的——我们必须处理这些情况。因此，我国代表团希望，我们能继续利用手头不完美的工具和方法来应对不完美的世界。

一些代表团今天提到了使用化学武器的问题。我国坚持认为，应对使用化学武器——一旦确定使用——予以谴责，并必须将肇事者绳之以法。对使用化学武器不应有罪不罚。海牙禁止化学武器组织的任务是根据《联合国宪章》的原则和国际法，特别是在本会议厅谈判达成的《化学武器公约》，公正客观地调查关于使用化学武器的任何指控，并确定事实，供国际社会采取进一步行动。

最后，我想强调，我们当前在裁军谈判会议的重点应是附属机构就裁谈会议程项目深入开展第一轮讨论。我们已经完成了轻松的部分。现在，我们需要深化对问题的技术审查，并努力扩大趋同领域。这并非易事，会有一些调整和可能的不适，但我们非常希望看到附属机构的协调员将审议推进至下一阶段。我们还需要思考秘书长上周在日内瓦公布的新裁军议程，探讨其对裁军谈判会议工作的意义。主席先生，根据议事规则，你有责任继续努力制定工作方案。我不想以任何方式来形容该责任，但你今天一开始就提到了你将进行双边和其他磋商；我认为这是一项不应遗忘的任务。

最后，我们绝不能忘记本论坛的尊严。24年前，当我作为一名年轻代表第一次迈入这个会议厅时，令我印象最深的是它的庄严性和严肃性。也许有时过于严肃，但我认为，利用不扩散和裁军文书来影响国际安全的工作本身就具有一定程度的庄严性和严肃性。我们希望看到这些文书涵盖全球大部分地区、在某种意义上实现普遍适用，我们也希望看到一个更加一丝不苟的世界，两者之间总会产生矛盾；这种矛盾延伸到谈判和执行工作以及对化学武器的讨论，这是许多代表团今天提到的问题。但是，正如我在开始时所说的，这是一个不完美的世界，我们不得不忍受这种矛盾。我们所有人，主席和我们其他人，应当努力维护本论坛的尊严。

主席(以阿拉伯文发言)：感谢尊敬的印度代表的发言和所表达的愿望。也感谢他表现出积极的合作精神，对此我完全赞同。现在请荷兰代表发言。

克拉林博尔德女士(荷兰)：主席先生，荷兰王国完全赞同欧洲联盟的发言。现在，我们将以本国代表的身份发表以下意见。

裁军谈判会议及其前身谈判达成了里程碑式条约，力求防止对人类使用残暴的武器。今天，本机构的轮值主席制度使我们要直面一个被指责无视裁谈会所体现本质的政权。我们谨强调，我们今天出席会议的唯一原因是荷兰对多边主义价值观的承诺。我们来到这里是为了实现裁军的重要目标。对话对此目标至关重要。我们绝不能进一步损害世界上最重要的裁军谈判论坛继续开展工作。与此同时，我们希望重申，叙利亚政权缺乏道德权威或公信力来行使裁谈会主席职务。我们今天参加会议与我们为叙利亚人民伸张正义的努力没有任何矛盾。在叙利亚冲突中，国际人权法、国际人道主义法和《化学武器公约》一再遭到蓄意违反。任何政权、政府和非国家行为体都不能违反或无视国际人道主义法或裁军规范。叙利亚是现代社会中有罪不罚情况的最突出例子。如果我们不能追究任何行为体对其行为的责任，有罪不罚现象就会盛行。

荷兰将继续与国际伙伴一道，致力于结束这种有罪不罚现象。可能不是今天或明天，但叙利亚政权最终将被追究责任。裁谈会及其前身确立的规范以及在此谈判达成的条约对我们的安全至关重要，体现了历史上战争留给我们的可怕教训。这些应该得到所有成员的支持，我们特别期望主席也能一样支持。

主席(以阿拉伯文发言)：作为裁谈会主席，我谨再次强调，成员国在提及其他国家时须使用恰当的外交语言，勿开损害裁谈会工作和审议的先河。这是发言者名单上最后一个发言人。德国代表要求第二次发言。先生，请你发言。

皮尔磁先生(德国)：由于主席直接言及我国代表团，我想行使答辩权。

主席先生，你在开场白中提到代表们需要以一定程度的专业精神履行职责和开展工作。我谨秉持这一呼吁，并重复我发言中的一些段落，以避免误解，因为这些段落无意威胁在座的任何代表团。虽然我们接受裁军谈判会议的议事规则，即按照字母顺序轮流担任主席，但我们不允许这种情况对本组织大量和急需的工作产生负面影响。我们呼吁主席勿将其角色政治化，并根据本组织普遍存在的最高标准开展工作。德国和其他国家将拒绝任何为技术性主持以外其他目的滥用裁谈会主席职务的企图，并会相应作出适当回应。让我也像印度同事一样，提到这个庄严会议厅中普遍存在的尊严；我们认为，主席发表愤世嫉俗的言论不符合这一氛围。

主席(以阿拉伯文发言)：感谢德国代表所作的澄清，并感谢他坚持认为需要在本会议厅保持专业精神。我认为，你关于不发表愤世嫉俗言论的评论适用于本会议厅的所有代表团。每个人都有责任避免此种行为；首先是主席，也包括代表团的所有成员。

由于我们已经听取了发言者名单上最后一名发言者的发言，我谨以本国代表的身份发言。鉴于我们在今天会上听到的许多发言，我认为不得不这样做。

遗憾的是，美国及其盟国继续利用这一谈判论坛提出裁军谈判会议任务范围以外的问题并讨论敏感问题，这些敏感问题应该在禁止化学武器组织(禁化武组织)和国际原子能机构(原子能机构)等相关国际论坛中讨论，而不应被用来挑起媒体反应。更令人遗憾的是，这些国家更为过分地违反议事规则及其所依据的基本原则，特别是关于参与裁谈会工作以及所有成员国轮流担任主席机制的第3条和第9条，从而破坏本论坛的工作。我们不能支持这些国家无视其作为裁谈会成员国的义务，企图利用虚假的人道主义主张来粉饰出于赤裸裸政治考量的立场。我们不能支持他们在应对国际和区域安全环境所面临的挑战和风险时采取双重标准和选择性道德标准。

某些国家提出了遵守法律义务的问题；但是，他们应该首先确保自己履行《不扩散核武器条约》、《化学武器公约》和其他此类文书规定的法律义务，然后再教训其他人。令人惊讶的是，一些国家企图就遵守大规模毁灭性武器条约的情况来教训他国，而自己却拒绝加入这些条约，而且他们还是所在区域唯一拥有大规模毁灭性核武器、化学武器和生物武器的国家。虽然某些国家声称支持化学武器不扩散制度，但与此同时，他们似乎决心以无视《化学武器公约》条款和违反调查此类事件和样品保管链要求的方式处理涉嫌使用化学武器的事件，这些是《条约》规定的不扩散制度的重要方面。这些国家继续在每次调查之前预设结果，提出毫无事实根据的指控，然后以此为借口采取相当于侵略主权国家罪的行动，甚至在对指控进行任何公正独立调查之前就采取这种做法，就像在汉谢洪和杜马的指控事件之后的做法。

毫无疑问，如果这种行为继续下去，或者各国坚持破坏裁谈会寻求就一项制止化学和生物恐怖主义行为的公约达成协议的努力，就无法维护国际和区域安全环境，因为有充分证据表明，恐怖主义团体正在叙利亚、伊拉克和其他地方试图获取和储存有毒化学品，并将其用作武器。我很遗憾地看到，一些代表团今天进行了苍白的辩论，企图扰乱叙利亚担任主席职务，我也很遗憾看到，他们滥用裁谈会审议并坚持提出不属于议程范围的问题。我还感到遗憾的是，一些代表团在

处理我国化学袭击受害者的证词时如此具有选择性，以如此令人不齿的方式利用这些受害者的痛苦。

我仍然致力于推进工作，完全按照专业和透明的必要标准履行主席职责。我将以尊重所有成员国安全关切的方式开展工作，遵循裁谈会的议事规则，我呼吁成员国尊重这些规则，避免有害做法和非外交辞令，这些只会毒化本论坛的合作气氛。现在正是我们最需要建设性和积极工作的时候，以打破裁谈会二十多年来一直面临的僵局。

一些国家在今天发言中采取的消极态度令人质疑其是否希望参与多边行动，并确保本论坛的公信力和专业精神。在非理性恐惧的驱使下，一些国家对我们的意图作出了假设，过早和不切实际地指责我们将问题政治化、破坏美国利益等等。我认为我在介绍性发言中未提到任何可能被解释为威胁美国或其他各方利益的内容。尊敬的同事们，虽然我不想占用你们太多时间，但一些代表提出了与禁化武组织和原子能机构工作有关的问题。出于对我所担任的主席职位的尊重，我在回应这些指控的答复中不会进行详述。我请有关国家参考我们在 2018 年 5 月 22 日星期二裁谈会上的发言，以及在不扩散核武器条约缔约国 2020 年审议大会筹备委员会第二次会议上的发言，其中载有对在今天本会议厅中提出的关于叙利亚遵守其法律义务问题的澄清和答复。

现在我回到裁军谈判会议主席的角色。我看到美国要求再次发言。

伍德先生(美利坚合众国): 同事们，我只想说，今天听到对叙利亚政权担任这一杰出机构主席的谴责，我深感鼓舞。我不打算继续或详细阐述我今天上午发言中的评论。我认为这些评论十分清楚了，但请不要怀疑，叙利亚政权对其本国人民使用化学武器毋庸置疑，我们都知道这一点。该政权的谎言绝对骗不了任何人。

有意思的是，该政权对所谓毒化裁军谈判会议的气氛感到关切。坦率地说，我更担心叙利亚人民中毒。对于那些说不宜将化学武器问题纳入本机构讨论的人，我再次提醒你们，《化学武器公约》是在本机构谈判达成的，任何违反该公约的行为都应该在本机构提出。

主席(以阿拉伯文发言): 请联合王国代表发言。

罗兰先生(联合王国): 主席先生，你的话十分空洞，你的发言突显了你缺乏担任目前职位的公信力。一个违反其法律义务和国际规范使用化学武器的政权的代表没有公信力来寻求促成该领域的进一步义务和规范。你也没有任何立场去质疑别人的承诺。

主席(以阿拉伯文发言): 大使，出于我对主席职位的持续尊重，我将不再以我国代表的身份答复你。现在请名单上的下一位发言者保加利亚代表欧洲联盟发言。

坎普帕宁女士(保加利亚): 欧洲联盟通常在行使答辩权上非常谨慎，但有时我们不能保持沉默。我们刚才听到的讲台上的发言更强化了我们的观点，即一个不遵守不扩散义务的国家不应主持裁军谈判会议论坛的会议和这个有能力处理所有不扩散和裁军问题的机构。

这些不仅是控告或指控。我们知道，至少在 4 起案件中，禁止化学武器组织——联合国联合调查机制证实了叙利亚武装部队使用化学武器，调查委员会和国际公正独立机制还报告了另外几起使用化学武器的案件。

作为欧洲联盟，我们有责任提出这些问题并重申我们的立场，因为欧洲联盟成员国的 28 位部长一再谴责叙利亚政权和达伊沙使用化学武器。他们还谴责所有当事方，特别是叙利亚政权持续蓄意、广泛和严重侵犯和践踏人权以及违反国际人道主义法的行为。必须结束这一切，必须追究责任人的责任。欧洲联盟回顾，叙利亚在现任政权下不可能享有持久和平。

鉴于上述所有观点，我们仍然认为叙利亚政权不具备履行裁军谈判会议主席职能所需的公信力或合法性。虽然我们继续尊重议事规则，但我们拒绝任何滥用裁谈会主席职位的企图，除非是为了技术性主持全体会议。

主席(以阿拉伯文发言)：法国代表要求发言。

里凯先生(法国)(以法语发言)：我谨对主席刚才发表的评论作出回应。在此之前，我谨表示，我完全赞同刚刚欧洲联盟代表行使的答辩权。我只想说，我注意到，主席的发言是叙利亚政权代表以本国身份作出的。但是，从形式上讲，利用主席职位推动国家立场是不可接受的。我再次呼吁叙利亚政权代表表现出尽可能大的克制，遵守他本人在会议开始时援引的专业精神原则，以及公正和中立原则。

主席(以阿拉伯文发言)：我向法国代表保证，裁谈会主席以完全公正的立场履行了本次会议期间的职责。这次会议是以完全专业的方式主持的。我对该代表关于我们是否有权根据裁谈会和其他联合国论坛的惯例以本国身份发言感到惊讶。他对我们以本国身份发言的评论没有真正的法律依据。现在请巴基斯坦代表发言。

贾杜恩先生(巴基斯坦)：我请求发言是为了提出一个程序性问题。我国代表团尊重裁军谈判会议所有成员的所有观点和意见。但是有一件事我们不能同意，那就是剥夺主席以本国身份发言的机会。

在联合国其他机构和条约机构中，主席是公正和中立的主持人，其本国代表团由其他人代表出席会议，但在裁军谈判会议中，主席是双重身份：主席是本机构的主持人，但同时也代表其所属国，所以我们看到主席所属代表团未设单独席位。因此，在尊重我们的政治观点和不影响我们如何从我们的双边角度看待每个成员国与本国之间关系的情况下，裁谈会议事规则中没有任何规定禁止主席解释其本国立场。事实上，如果担任裁谈会主席职位就不能表达自身观点，将是对该国民主或主权权利(不管是什么)的篡夺。我们怎可剥夺裁谈会某个成员的发言权？我还记得，我在这里工作的过去五年中，至少有一次，裁谈会主席作为主席在讲台上作了非常实质性和非常具有答辩权性质的发言。我相信过去也曾有过类似情况。因此，必须要澄清事实，不能盲目否认、限制或重新解释主席能做什么和不能做什么。

主席(以阿拉伯文发言)：感谢巴基斯坦代表的发言和所作的澄清。现在请伊朗伊斯兰共和国代表发言。

海德里先生(伊朗伊斯兰共和国)：我的发言有意回避了关于裁军谈判会议在政治问题上的作用和职能的任何政治性或争论性讨论。由于提到主席仅行使技术

性主持职能，我审查了议事规则第四部分：但却找不到何处提及这一概念。议事规则第四部分规定了如何遵守关于主席的规则。我完全同意尊敬的巴基斯坦代表的发言，即如果对主席的本国立场提出任何指控，主席有权作出回应。议事规则中没有任何规定说主席只应行使技术性主持职能，或者如果对其所属国家提出任何指控，他无权答辩并应继续行使技术性主持职能。因此，我赞同并完全支持巴基斯坦的发言。

主席(以阿拉伯文发言)：感谢伊朗代表。还有其他代表团想发言吗？似乎没有。那我们今天的会议到此结束。我们的下一次全体会议将于6月5日星期二上午10时在理事会会议厅举行

下午12时25分散会。